

■ 자동차등록규칙 [별지 제14호 서식] <개정 2018. 12. 19.>
■ Automobile Registration Regulation [Enclosed Form No. 14]
<Revised December 19, 2018>

자동차365(www.car365.go.kr)에서도 신청할 수 있습니다.
Car 365 (www.car365.go.kr) is available for in-person application.

이전등록 신청서 Request for Title Transfer

※ 뒤쪽의 유의 사항을 참고하시기 바라며, 음영 처리된 칸은 신청인이 적지 않습니다.
※ See instruction in the back. Do not fill in the shaded sections.
※ []에는 해당되는 곳에 √표를 합니다.
※ Mark √ in [] where applicable.

(앞쪽)
(Front)

접수 번호 Receipt Number	접수 일시 Date of Reception	발급 일시 Date of Issuance	처리 기간 즉시 Processing Period Immediate		
구 소유자 (양도인) Previous Owner (Transferor)	성명(명칭) Name	주민등록번호(법인등록번호) Resident (Business) Registration Number			
	사용 본거지(차고지) Place of Primary Use (Garage)				
신 소유자 (양수인) New Owner (Transferor)	성명(명칭) Name	주민등록번호(법인등록번호) Resident (Business) Registration Number			
	사용 본거지(차고지) Place of Primary Use (Garage)				
	전자우편 Email	(휴대)전화번호 (리콜 통지 시 문자 발송) (Mobile) Phone Number (text messaging for recalls, etc.)			
자동차등록번호 Automobile Registration Number	주행거리 Odometer	km	신자동차등록번호 New Automobile Registration Number		
등록원인 Reason of Registration	[]매매 []Selling	[]증여 []Gift	[]촉탁 []Entrustment	[]상속 []Inheritance	[]기타 []Others

「자동차관리법」 제12조제1항, 「자동차등록령」 제26조제1항 및 「자동차등록규칙」 제33조제1항에 따라 위와 같이 신청합니다.

I hereby request as above pursuant to the Automobile Management Act Article 12 Paragraph 1, the Automobile Registration Statute Article 26 Paragraph 1, and the Automobile Registration Regulation Article 33 Paragraph 1.

년 월 일
Year Month Date

신청인 성명
Applicant Name

(서명 또는 인)
(Signature or Seal)

생년월일
Date of Birth

특별시장 · 광역시장 · 특별자치시장 · 도지사 · 특별자치도지사 또는 시장 · 군수 · 구청장 귀하
To Mayor of Metropolitan Government · Metropolitan City · Metropolitan Autonomous City,
Governor of Province · Special Self-Governing Province, and Mayor of City · County · District

행정정보 공동이용 동의서 Consent for Sharing of Administrative Information

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 전산정보처리조직 및 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 특별시장 · 광역시장 · 특별자치시장 · 도지사 · 특별자치도지사 또는 시장 · 군수 · 구청장이 뒤쪽의 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다.

I hereby consent to disclose any relevant information, as specified in back, for verification by Mayor of Metropolitan Government · Metropolitan City · Metropolitan Autonomous City, Governor of Province · Special Self-Governing Province, and Mayor of City · County · District via shared administration information pursuant to the Electronic Government Act Article 36 Paragraph 1.

※ 신청인이 특별시장 · 광역시장 · 특별자치시장 · 도지사 · 특별자치도지사 또는 시장 · 군수 · 구청장의 확인에 동의하지 않거나 전산정보처리조직 및 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 확인할 수 없는 경우에는 해당 서류(법인등기부등본은 제외합니다)를 신청인이 직접 제출해야 합니다.

※ If the applicant does not consent to verification by Mayor of Metropolitan Government · Metropolitan City · Metropolitan Autonomous City, Governor of Province · Special Self-Governing Province, and Mayor of City · County · District, or the shared information is not available pursuant to the Electronic Government Act Article 36 Paragraph 1, he/she shall submit required documentation (excluding a certified copy of corporate register) in person.

신청인(대표자)
Applicant (Representative)

(서명 또는 인)
(Signature or Seal)

<p>신청인 (대표자) 제출서류 Required Document for Applicant (Representative)</p>	<p>1. 자동차양도증명서(매매의 경우에만 제출합니다.) 1부 1. A copy of certificate of title transfer for automobile</p> <p>2. 양도인의 인감증명서, 「본인서명사실 확인 등에 관한 법률」 제2조제3호에 따른 본인서명사실확인서 또는 같은 법 제7조제5항에 따른 전자본인서명확인서의 발급증[매매로 인한 이전등록의 경우에만 첨부하며, 인감증명서의 경우 「인감증명법 시행령」 제13조제3항에 따라 인감증명서의 사용용도란에 자동차 매도용임과 양수인의 성명·주소(「자동차관리법」 제53조에 따라 등록된 자동차매매업자의 경우 사업장소재지)·주민등록번호(법인일 경우 법인명칭·주소·법인등록번호)가 기재되어 발급된 것이어야 하고, 본인서명사실확인서 또는 전자본인서명확인서 발급증의 경우 각각 부동산 관련 외의 용도란 또는 용도란에 자동차 매도용임과 양수인의 성명·주소(「자동차관리법」 제53조에 따라 등록된 자동차매매업자의 경우 사업장소재지)·주민등록번호(법인일 경우 법인명칭·주소·법인등록번호)가 기재되어 있는 것이어야 합니다.]. 다만, 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 경우에는 양도인이 이를 첨부할 필요가 없습니다.</p> <p>2. A certification of seal for transferor, a certificate of authorization pursuant to the Act on Verification of Personal Signature Article 2 Paragraph 3, an electronic certificate of authorization pursuant to the Act on Verification of Personal Signature Article 7 Paragraph 5 for title transfer due to selling. For a certification of seal, the issued certificate must list selling of a car in the "For Use" with the transferee's name and address (place of business for a car dealer registered pursuant to the Automobile Management Act Article 53) and the transferee's resident registration number (corporate name, address, and corporate registration number for corporate) pursuant to the Enforcement Decree of the Certification of Seal Imprint Act Article 13 Paragraph 3. For a certificate of authorization and an electronic certificate of authorization, both of the certificates must list a selling of a car in the sections of "For Non-Real Estate Use" and "For Use" and the transferee's name and address (place of business for a car dealer registered pursuant to the Automobile Management Act Article 53) and the transferee's resident registration number (corporate name, address, and corporate registration number for corporate). The transferor may not need to submit any of the documents contingent upon the conformation to any of the following items:</p> <p>가. 「자동차관리법」 제53조에 따라 등록된 자동차매매업자가 매도하거나 알선한 경우 a. Selling or arrangement by a car dealer registered pursuant to the Automobile Management Act Article 53.</p> <p>나. 「자동차관리법」 제60조에 따른 자동차경매장의 개설자가 경매를 실시한 경우로서 경매거래를 증명하는 서류(자동차등록번호, 양수인, 경락금액, 경매일자 등이 포함되어야 합니다.)의 원본을 제출한 경우 b. Submission of the original copy of substantiating documents for auction trade (including automobile registration number, transferee, bid price, and date of auction) by an intermediary of a car auction house pursuant to the Automobile Management Act Article 60</p> <p>다. 양도자와 양수자가 직접 거래한 경우로서 양도인이 등록 관청에서 직접 자동차의 양도 사실을 확인하는 경우 c. Direct selling between a transferor and a transferee with the confirmation of automobile transfer by the transferor at a registration agent.</p> <p>3. 증여증서(증여의 경우에만 제출합니다.) 1부 3. A copy of certificate of gift (for gift only)</p> <p>4. 매각결정서(「자동차관리법」 제26조제3항에 따라 매각된 경우에만 제출합니다.) 1부 4. A copy of sales decision (for a sales made pursuant to the Automobile Management Act Article 26 Paragraph 3</p> <p>5. 확정판결 등본(판결에 따른 소유권 이전의 경우에만 제출합니다.) 1부 5. A copy of certified copy of final judgment</p> <p>6. 대리인이 신청하는 경우에는 위임장 및 위임한 자의 신분을 확인할 수 있는 신분증명서 사본(법인인 경우에는 법인인감증명서를 말하며, 해당 법인이 제출한 사용인감계를 등록 관청이 대조·확인할 수 있는 경우에는 제출하지 않아도 됩니다.) 각 1부 6. A copy of power of attorney for delegated application and an identification document for delegator (a corporate certification of sea for a corporate, and no submission required if a registration agent may compare and verify a presentation of seal submitted by the corporate).</p>	<p>수수료 Fee 1,000원. 다만, 사용본거지와 다른 시·도에 신청하는 경우에는 1,500원입니다. 1,000 WON. 1,500 WON for requesting at city or province outside of place of primary use.</p>
--	---	---

<p>특별시장·광역시장·특별자치시장·도지사·특별자치도지사 또는 시장·군수·구청장 확인사항</p> <p>Verified by Mayor of Metropolitan Government · Metropolitan City Metropolitan Autonomous City, Governor of Province · Special Self-Governing Province, and Mayor of City·County·District</p>	<p>1. 가족관계기록사항에 관한 증명서(상속의 경우에만 해당하며, 공증증서 등 상속 사실을 증명할 수 있는 서류로 갈음할 수 있습니다.)</p> <p>1. Certificate of family relation registration (for inheritance only and substitutable with substantiating documents for inheritance excluding notarized document).</p> <p>2. 소유자가 개인인 경우에는 주민등록표 초본, 운전면허증 또는 외국인등록사실증명(주민등록증 사본 또는 운전면허증 사본이나 그 밖의 사용 본거지를 알 수 있는 서류로 갈음할 수 있습니다.)</p> <p>2. For private owner, an abstract for resident registration, driver's license or a certificate of alien registration (substitutable with a copy of resident registration card, driver's license or other document showing a place of primary use).</p> <p>3. 비사업용 자동차를 등록하는 법인 등의 경우에는 사업자등록증 또는 법인 등기사항증명서(사업자등록증 사본이나 그 밖의 사용 본거지를 알 수 있는 서류로 갈음할 수 있습니다.)</p> <p>3. Business registration or a certificate of corporate registration for registering a non-commercial vehicle by a corporate (substitutable with a copy of business registration or other document showing a place of primary use).</p> <p>4. 자동차등록원부</p> <p>4. Original copy of vehicle registration</p>	
---	---	--

<p>「지방세특례제한법」에 따른 취득세 감면 대상 여부</p> <p>Exemption of Acquisition Tax Pursuant to the Act on the Regulation of Special Exemptions to Local Taxes</p>	<p>[] 「장애인복지법」에 따른 장애인으로서 장애등급 1급부터 3급까지에 해당하는 사람</p> <p>[] Disabled person pursuant to the Welfare of Disabled Persons Act with a degree of disability from 1 to 3</p> <p>[] 「국가유공자 등 예우 및 지원에 관한 법률」에 따른 국가유공자로서 상이등급 1급부터 7급까지의 판정을 받은 사람</p> <p>[] Persons of national merits pursuant to the Act on the Honorable Treatment and Support for Persons of National Merits with a degree of injury from 1 to 7</p> <p>[] 「5·18민주유공자 예우에 관한 법률」에 따라 등록된 5·18민주화운동부상자로서 신체장애등급 1급부터 14급까지의 판정을 받은 사람</p> <p>[] Person of injury from the 5·18 Democracy Movement registered pursuant to the Act on the Honorable Treatment and Support for Persons of Merit for the 5·18 Democracy Movement with a degree of physical disability from 1 to 14</p> <p>[] 「고엽제후유의증 등 환자지원 및 단체설립에 관한 법률」에 따른 고엽제후유의증환자로서 경도 장애 이상의 장애등급 판정을 받은 사람</p> <p>[] Patients with aftereffects of exposure to defoliants pursuant to the Act on the Patient Support and Organization Establishment for Patients with Aftereffects of Exposure to Defoliants with a degree of disability of over mild disabilities</p>
---	--

※ 지방세특례제한법」에 따라 취득세 감면 대상인 경우 해당하는 사항에 √ 표시를 해주시기 바랍니다.

※ Mark √, where applicable, for eligible exemptions for acquisition tax pursuant to the Act on the Regulation of Special Exemptions to Local Taxes

유의 사항 Notice

- 등록된 자동차매매업자를 통하여 중고자동차를 매매한 경우에는 자동차매매업자가 이전등록신청을 대행합니다. 다만, 양수인이 직접 이전등록을 신청하려는 경우에는 그렇지 않습니다.(「자동차관리법」 제12조제2항)
- A registered car dealer may act as a proxy to request for a title transfer when the car dealer sold a used car, except when a transferee is willing to request for a title transfer in-person. (Automobile Management Act Article 12 Paragraph 2)
- 양수인이 이전등록을 신청하지 않는 경우에는 양도인이 이전등록을 신청할 수 있습니다.(「자동차관리법」 제12조제4항)
- The transferor may request for a title transfer in case of a failure to request a title transfer by the transferee.
- 양수인이 이전등록 기간(매매: 매수한 날부터 15일 이내, 증여: 증여받은 날부터 20일 이내, 상속: 상속개시일이 속하는 달의 말일부터 6개월 이내, 기타: 사유가 발생한 날부터 15일 이내) 이내에 이전등록을 신청하지 않을 경우에는 관련 규정에 따라 범칙금을 물게 됩니다.(「자동차관리법」 제81조제2호, 제85조제1항)
- The transferee may be subject to a fine for a failure to request a title transfer within a span for title transfer (selling: 15 days from the date of buying, gift: 20 days from the day of gift, inheritance: 6 months from the last day of the month of inheritance commencement, others: 15 days from the date of attributable cause) pursuant to the applicable stipulation.
- (휴대)전화번호와 전자우편(이메일)주소는 귀하의 자동차 관리(리콜 등)에 필요한 사항을 안내하고 도움을 드리려는 목적으로 이용되니 적어 주시고, 변경되는 경우 관할 등록 관청에 알려 주십시오. 다만, 본인이 원하지 않으면 적지 않아도 됩니다.
- Fill in, and report a change of, the (mobile) phone number and email address, which will be used to provide information and help for maintenance, including recall, of your vehicle. It may not be filled in if not wanted.